

A]h'XYa `8 Yi hgW\`UbXh]W_Yh'ni f`C ghgYY. 8 Ug`Yfk UfhYh': U\ f[`ÀghY

A]h'XYa `8 Yi hgW\`UbXh]W_Yh'ni f`C ghgYY. `8 Ug`Yfk UfhYh
: U\ f[`ÀghY`8]Y`B UW\ ZFU[Y`b UW\ `: U\ fhYb`ni f`C ghgYY`]gh[fc» ž
]bgVYgcbXYfY`k `À\fybX`XYf`Gca a YfZYf]Yb" `@Ui h`Y]bYf
_Øfn`]W\`Xi fW\ [YZØ\fhYb`I a ZFU[Y`ja `5i ZhfU[`XYf`6Yf`]bYf
GdUf_UggY`V`Y]Vh`A YW`YbVi f[!J cfdca a Yfb`XUg
VY`]YVhYghY` ð`UbXgZYf]YbXca]n` `XYf`6Yf`]bYf"'' ` `DfcnYbh
XYf`6YZFU[hYb`a `ØW\hYb`Xcfh\]b`j YffY]gYb`i bX`X]Y
C ghgYYghf`ÀbXY`[Yb]Y» Yb" `J]Y`Y`I f`Ui VYf`bi hnYb` \]YfVY`]X]Y
J YfV]bXi b[Yb`a]h`XYf`FY []cbU`VU\`bž`]bgVYgcbXYfY`gY]h
9]bZØ\fi b[`XYg`8 Yi hgW\`UbXh]W_Yhg`ja `5df]`" `5`YfX]b[g
nY][`h`g]W\`VYfY]hg`Yhnh`Y]bY` \c`Y`5i g`Ughi b[`XYf`NØ[Y" `8 Yf
J Yf`_Y\fgj YfVUbX`6Yf`]b!6fUbXYbVi f[`fU 66Ł`VYf]W\hYh]j cb
Y]bYf`bcW\ ` [fØ» Yfyb`B UW\ ZFU[Y`ni f`C ghgYYž`]bgVYgcbXYfY
ni a `: Yf]YbghUfh" ` ðZc`[YXYggYb`g]bX`UVgc`i hY`Gd]hnYb`VY]
XYb` : U\ f[UghnU\`Yb`b]W\h`Ui gni gW\`]Y» Yb" `a `J Yf[`Y]W\
/ Ua d^Y``]d/



A]h'XYa '8Yi hgW\`UbXh]W_Yh'ni f'C ghgYY. '8 Ug'Yfk UfhYh: U\ f[ÀghY

8]Y`B UW\ZFU[Y`bUW\ : U\ fhYb`ni f'C ghgYY`]gh[fc» ž]bgVYgcbXYfY
k À\fybX`XYf`Gca a YfZYf]Yb"@Ui h'Y]bYf`_Øfn`]W\`Xi fW\ [YZØ\fhYb
l a ZFU[Y`ja `5i ZhfU[`XYf`6Yf`]bYf`GdUf_UggY`V`Y]Vh`A YW_YbVi f[!
J cfdca a Yfb`XUg`VY`]YVhYghY` ð`UbXgZYf]YbXca]n)`XYf`6Yf`]bYf`
' ' `DfcnYbh`XYf`6YfZFU[hYb`a `ØW`hYb`Xcfh\]b`j YffY]gYb`i bX`X]Y
C ghgYYghf`ÀbXY`[Yb]Y» Yb"J]Y`Y`i f`Ui VYf`bi hnYb`\]YfVY`]X]Y
J YfV]bXi b[Yb`a]h'XYf`F Y[]cbU`VU\`bž]bgVYgcbXYfY`gY]h
9]bZØ\fi b[`XYg`8Yi hgW\`UbXh]W_Yhg`]a `5df]"

5`YfX]b[g`nY][h'g]W\`VYfY]hg`Yhnh`Y]bY`\c\Y`5i g`Ughi b[`XYf`NØ[Y`
8Yf`J Yf_Y\fgj YfVUbX`6Yf`]b!6fUbXYbVi f[`fJ 66Ě`VYf]W`hYh`j cb
Y]bYf`bcW\ [fØ» YfYb`B UW\ZFU[Y`ni f'C ghgYYž]bgVYgcbXYfY`ni a
: Yf]YbghUfh" ðZc`[YXYggYb`g]bX`UVgc`i hY`Gd]hnYb`VY`]XYb
: U\ f[UghU\`Yb`b]W`h`Ui gni gW\`Y» Yb"

⇒ J Yf[`Y]W`ni a `j Yf[Ub[YbYb`Gca a Yf`[]Vh`Yg`YXcW\
l bhYfgW\]YXY"5_hi Y`g]bX`X]Y`NØ[Y`nk Uf`[i h`ZfYei Ybh]Yfhž`UVYf
b]W`h`ØVYfZØ`h" ⇒ `YhnhYb`Ź\`f`\]b[Y[Yb`[UV`Yg`k]YXYf\c`h
A Y`Xi b[Yb`ØVYf`NØ[Yž`X]Y`Ui Z[fi bX`XYg`XUa U`g`[Ø`h][Yb`-!9i fc!
H]W_Yhg`_Y]bY`k Y]hYfYb` : U\ f[ÀghY`a Y\`f`Ui ZbY\`a Yb`_cbbhYb"
9]bnY`bY`6U\`bYb`a i gghYb`gc [Uf`[Yf`Ài a h`k YfXYb"

8]YgY`G]hi Uh]cbYb`_cbbhYb`V]g\Yf`]b`X]YgYa `Ź\`f`j Yfa]YXYb
k YfXYbž`XU`XUg`5b[YVch`a]h`Yfk Y`]Y`[Yk UW\gYb`]gh`A]h'XYf
ðVYhf]YVbU\`a Y`XYf`B YhnY`9`VY!GdfYY`i bX`@Ui g]hn`k i fXY`X]Y
? UdUn]h`Àh`Ui ZXYf`GW\]YbY`i a `fi bX`" \$`DfcnYbh`Yf\`Ø\`h"8 UXi fW\
[]Vh`Yg`bi b`a Y\`f`D`Uhn`i bX`?ca Zcfh`ZØf`X]Y` : U\ f[ÀghY`Ui ZXYa
K Y[`ni f'C ghgYY"

5i W`k i fXY`X]Y`NU\`XYf`J YfV]bXi b[Yb`nk]gW`Yb`6Yf`]b`i bX`XYf
C ghgYY`]b`XYb`YhnhYb`A cbUhYb`Yf\`Ø\`h"GY]h`9bXY`A U][]Vh`Yg
VY]gd]Y`gk Y]gY`Y]bYb`J Yfgh`Àf`_Yfni [ž`XYf`j cb`6Yf`]b!GØX`_fYi n`V]g
bUW`GhfU`gi bX`ZÀ\`fh"8]YgY`J YfV]bXi b[`VYghY\`h`XYb`[YgUa hYb
Gca a Yf`ØVYf"9VYbZU`g`gY]h`9bXY`A U]`k]fX`Y]b`ni g`Àh`]W`Yg
Ni [dUUf`Y]b[YgYhnhž`XUg`Ub`K cW`YbYbXYb`i bX` : Y]YfhU[Yb`j cb
GhfU`gi bX`bUW`5b[Yfa ØbXY`i bX`ni fØW`_ZÀ\`fh"

; YbYfY``g]bX'j YfgW\jXYbY'C fhY'Ub'XYf'C ghgYY'j cb'6Yf'']b'Ui g
a]h'XYf'FY[]cbU`VU\`b'YffY]W\VUf" '8]Y'@]b]Y'F 9' 'ZØ\fh']b' [i h'XfY]
Ghi bXYb'`bUW\`GhfU`gi bXž'k Å\fybX`X]Y'@]b]Y'F 9) 'ØVYf'K UfYb
fA Øf]hnŁ'V]g'`bUW\`F cghcW_`ZØ\fh" '8]Y': U\fh']b'X]Y'<UbgYghUXh
XUi Yfh'Yhk U'&'Ghi bXYb'`i bX'(\$`A]bi hYbž'j cb'Xcfh'VYbØh][h'a Ub
bcW\`k Y]hYfY'&\$`A]bi hYb'a]h'XYf'G!6U\`b'`bUW\`K UfbYa ØbXY" 'A]h
XYf'@]b]Y'F 9, '[Y`Ub[Yb': U\ f[ÅghY'Ui » YfXYa'`bUW\`K]ga Uf"

: Øf': U\ f[ÅghY']gh'Yg'fUhgUa ž'g]W\`ja'`J cfZY`X'ØVYf'Yj Ybhi Y``Y
6Ui UfVY]hYb'Ui ZXYb'GhfYW_Yb'ni']bZcfa]YfYb" '5b'Y]bnY'`bYb
: Yf]YbhU[Yb'g]bX'5i gZÅ``Y'Ui Z'HY]'UVgW\`b]hYb'Ub[Y_ØbX][h"
8U\Yf'a ØggYb': U\ f[ÅghY'Ui Z'G!6U\`bYb'`i a ghY][Yb" 'Ni XYa'`k]fX
Ya dZc\`Ybž'Ui Z[fi bX'XYg'VY[fYbnhYb'D`UhnYg']b'XYb'NØ[Yb'Ui Z
X]Y'A]hbU\`a Y`Y][YbYf': U\ ffÅXYf'ni'] Yfn]W\`hYb'`i bX'ghUhhXYggYb
: U\ ffUXj Yf'Y]\Yf'Ua' : Yf]Ybcfh'ni'`bi hnYb" '8]Yg'gcf[h'ZØf'Y]bY
YbhgdUbbhY': U\ fh'ZØf'U``Y'6YhY']][hYb"

8YhU]`g

6Ygi W\Yb'G]Y'i bg'Ui Z.'a Y]b!VYf`]b"bYh